

Canada Post
Product Sales Agreement
926515

Postes Canada
Accord sur la vente de produits
n° 926515

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 158

Wednesday, October 4, 2000 / Le mercredi 4 octobre 2000

1189

Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published**
in *The Royal Gazette* as submitted

Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés**
dans la *Gazette royale* tels que soumis

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
512609 NB INC	Carol's Bookkeeping Service/MFS Ltd 360, promenade Parkside Drive Bathurst, NB E2A 1N4	Bathurst	512609	2000	09	08
512660 N.B. Inc.	133, chemin Richard Road Val-Lambert, NB	Val-Lambert	512660	2000	09	11
512713 N.B. Ltd.	290, boul. Baig Blvd. Moncton, NB E1E 1C8	Moncton	512713	2000	09	12
Alpha Audio Inc.	52, rue Frédéric Street Dieppe, NB E1A 7H9	Dieppe	512720	2000	09	13
MARTIN AUBIN c.p. inc.	250, avenue Acadie Avenue Dieppe, NB E1A 1G5	Dieppe	512721	2000	09	13
512745 N.B. Ltd.	975, chemin Manawagonish Road Saint John, NB E2M 3X2	Saint John	512745	2000	09	14
512756 N.B. LTD.	669, promenade Tippett Drive Saint John, NB E2M 4Y9	Saint John	512756	2000	09	13

512760 N.B. LTEE / LTD.	3674, rue Principale Street C.P. / P.O. Box 3010, Succ. Bureau Chef / Stn. Main Tracadie-Sheila, NB E1X 1G5	Tracadie-Sheila	512760	2000	09	15
512761 N.B. LTEE / LTD.	3674, rue Principale Street C.P. / P.O. Box 3010, Succ. Bureau Chef / Stn. Main Tracadie-Sheila, NB E1X 1G5	Tracadie-Sheila	512761	2000	09	15
BULLETPROOF SOLUTIONS INC.	45, chemin Gillis Road Fredericton, NB E3C 2G3	Fredericton	512765	2000	09	08
DAVID M. HITCHCOCK PROFESSIONAL CORPORATION	60, rue Hearne Street Fredericton, NB E3B 6L8	Fredericton	512766	2000	09	08
SAVOIE GAS AND CONVENIENCE INC.	1230, promenade Christie Drive Beresford, NB E8K 1A4	Beresford	512769	2000	09	08
MACKENZIE DOUGLAS COATINGS & LININGS LTD.	33, rue Charlotte Street, 3 ^e étage / 3 rd Floor Saint John, NB E2L 2H3	Saint John	512770	2000	09	08
KOOL AIR CONDITIONING & REFRIGERATION LTD.	101, chemin Françoise Road Grand Barachois, NB	Grand Barachois	512771	2000	09	08
T. & R. Blanchard Construction Ltd.	118, chemin French Village Road Blacks Harbour, NB E5H 1G2	Blacks Harbour	512772	2000	09	08
TROUT BROOK FISHERIES LTD.	20, allée School Lane Grand Manan, NB E5G 4K2	Grand Manan	512773	2000	09	08
512774 N.B. LTD.	1657, chemin Mountain Road Moncton, NB E1G 1A5	Moncton	512774	2000	09	11
J. P. Grondin Auto Centre Ltd.	1355, rue Main Street Moncton, NB E1E 1V5	Moncton	512775	2000	09	11
The Media Planet Corporation	1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	Saint John	512776	2000	09	11
eGrail Canada Inc.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	512777	2000	09	11
512778 N.B. LTD.	28, rue Lansdowne Street Campbellton, NB E3N 2L6	Campbellton	512778	2000	09	11
512779 N.B. LTD.	1296, promenade Youghall Drive Bathurst, NB E2A 4Y3	Bathurst	512779	2000	09	13
512781 NB Inc.	61, rue Carleton Street, bureau / Suite 400 Fredericton, NB E3B 3T2	Fredericton	512781	2000	09	12
SPORTS ROCK 2000 INC	155, avenue Alexander Avenue Moncton, NB E1C 4N6	Moncton	512782	2000	09	11
Global Graphics Group Inc.	6, terrasse Shamrock Terrace Fredericton, NB E3B 2S4	Fredericton	512783	2000	09	12
JD TAE KWON DO INC	33, chemin du Portage Road Cap-Pelé, NB E4N 2L1	Cap-Pelé	512784	2000	09	12
B.B.G.C. HOLDINGS INC.	115, rue Main Street Fredericton, NB E3A 1C6	Fredericton	512785	2000	09	12
512786 N.B. Inc.	44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	512786	2000	09	14
MARCO POLO PLAZA CORP.	85, rue Charlotte Street, 3 ^e étage / 3 rd Floor Saint John, NB E2L 2J2	Saint John	512787	2000	09	15
Steel City Inc.	12, rue Roy Brown Street Moncton, NB E1C 9T4	Moncton	512788	2000	09	13
DOLLARS & SENSE (2000) INC.	440, rue King Street Fredericton, NB E3B 5H8	Fredericton	512789	2000	09	13

512791 N.B. LTD.	Frederick Square, bureau / Suite 600 77, rue Westmorland Street Fredericton, NB E3B 5B4	Fredericton	512791	2000	09	14
BigBangwidth, Inc.	Peter M. Klohn 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	512794	2000	09	13
LE GROUPE G-6 INC.	302-2, boul. St. Pierre Blvd, Ouest / West C.P. / P.O. Box 5605 Caraquet, NB E1W 1B7	Caraquet	512795	2000	09	14
Harvey Farms (2000) Limited	14, promenade Fairway Drive Picadilly, NB E4E 5H1	Picadilly	512799	2000	09	14
CANADIAN GAMING SERVICE LTD.	160, chemin Isaiah Road Berry Mills, NB E1G 2Y4	Berry Mills	512801	2000	09	14
Les Industries Appalache Industries Inc.	1081, cour Westbrook Court Bathurst, NB E2A 4X1	Bathurst	512803	2000	09	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
KENT FISH PRODUCTS LTD.	009125	2000	09	08
MONSIEUR DRAPERIES LTEE	011327	2000	09	11
SHAMROCK CONSTRUCTION LTD.	015045	2000	09	08
COVE 17 LTD.	030151	2000	09	07
JUNIPER LODGE LTD.	036740	2000	09	13
DAG HOLDINGS INC.	053584	2000	09	13
PÊCHERIES MARIE-DINA INC.	504136	2000	09	13

CORRECTION / RECTIFICATION

Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of amendment issued on July 20, 2000 under the name of "L. P. GODBOUT LTD.", being corporation #007211, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment correcting share provisions set out on Pages 11 and 12 of Annex "A" of the Articles of Amendment.

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 20 juillet 2000 à « L. P. GODBOUT LTD. », dont le numéro de corporation est le 007211, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé concernant les dispositions relatives aux actions mentionnées aux pages 11 et 12 de l'annexe « A » des statuts de modification.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
MacArthur's Nurseries Inc.	MacArthur's Flower Shop Ltd.	033269	2000	09	13
ECC Card Clothing, Inc. / Garnitures de cartes ECC Inc.	ASHWORTH CARD CLOTHING CANADA INC. / GARNITURES DE CARDE ASHWORTH CANADA INC.	501130	2000	09	14
VOPAK TERMINALS OF CANADA INC.	MONTANK INC.	501251	2000	09	11
KING SQUARE PROPERTY CORPORATION	507110 N.B. LTD.	507110	2000	09	13

NU IMAGE HEALTH & FITNESS CENTRE INC.	NU IMAGE NUTRITION AND TANNING SALON INC.	510527	2000	09	12
MacArthur's Flower Shop (2000) Ltd.	512390 N.B. INC.	512390	2000	09	11

CORRECTION / RECTIFICATION**Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales**

In relation to a certificate of amendment issued on June 13, 2000 under the name of "**500915 N.B. INC.**", being corporation #500915, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment correcting the name of the corporation from "**500915 N.B. INC.**" to "**511992 N.B. Inc.**".

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 13 juin 2000 à « **500915 N.B. INC.** », dont le numéro de corporation est le 500915, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la raison sociale de la corporation de « **500915 N.B. INC.** » à « **511992 N.B. Inc.** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
SARASH (1988) LTD.	608, promenade Deerwood Drive Hanwell, NB E3B 1C5	Hanwell	042725	2000	09	12
054096 N.B. LTD.	100, av. Urquhart Ave., bureau / Suite 100 Moncton, NB E1C 9N1	Moncton	054096	2000	09	08
GAZEBOS PLUS INC.	Parc industriel / Industrial Park C.P. / P.O. Box 2080 Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 1E3	Grand-Sault Grand Falls	056942	2000	09	13
500877 N.B. LTD.	102, promenade McAulley Drive Moncton, NB E1A 6K1	Moncton	500877	2000	09	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
-----------------------	-------------------	--	---	---------------	---------------	---------------------

CORRECTION / RECTIFICATION**Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales**

In relation to a restated certificate of incorporation issued on June 13, 2000 under the name of "**500915 N.B. INC.**", being corporation #500915, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected restated certificate of incorporation correcting the name of the corporation from "**500915 N.B. INC.**" to "**511992 N.B. Inc.**".

Sachez que, relativement au certificat de constitution mis à jour délivré le 13 juin 2000 à « **500915 N.B. INC.** », dont le numéro de corporation est le 500915, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé de constitution mis à jour faisant passer la raison sociale de la corporation de « **500915 N.B. INC.** » à « **511992 N.B. Inc.** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
MITI Information Technology Inc. Technologie de l'information MITI Inc.	Canada	507767	2000	08	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour
ATLANTIC ASSOCIATES LTD.	000964	2000 09 14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour
LIVINGSTON CONTRACT LOGISTICS INC.	Ontario	Raymond F. Glennie 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1600 C.P. / P.O. Box 1324, Succ. / Stn. Main Saint John, NB E2L 4H8	077355	2000 09 11
PARAMOUNT PICTURES (CANADA) INC.	Ontario	Chris Edwards Brunswick House, 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	077356	2000 09 11
Made In Japan Japanese Restaurants Limited	Canada	Michael D. Wennberg Brunswick House, 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	077357	2000 09 13
Mrs. Vanelli's Restaurants Limited	Ontario	Michael D. Wennberg Brunswick House, 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	077358	2000 09 13
Matt D. Steeves Professional Corporation	Alberta	Ronald E. Morris 101, rue Hersey Street Oromocto, NB E2V 1J4	077359	2000 09 13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour
GLB Canada Inc.	FIRST DELAWARE CREDITORS ALLIANCE LTD.	075270	2000 09 15
Quicklaw Inc.	QL SYSTEMS LIMITED	075524	2000 09 11
3776956 CANADA LIMITED	R J GRAPE PRODUCTS INC.	076548	2000 09 08
LE CHÂTEAU INC.	Château Stores of Canada Ltd. Les Magasins Château du Canada Ltée	076781	2000 09 14

CORRECTION / RECTIFICATION
Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of amendment of registration extra-provincial corporation issued on August 18, 2000 under the name of "**Canadian Home Income Plan Corporation**", being corporation #076841, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment of registration extra-provincial corporation correcting the new name of the extra-provincial corporation in Item #3 on Form 32.1 from "**CANADIAN HOME INCOME PLAN CORPORATION PROGRAMME CANADIEN DE REVENU RÉSIDENTIAL CORPORATION**" to "**CANADIAN HOME INCOME PLAN CORPORATION PROGRAMME CANADIEN DE REVENU RÉSIDENTIEL CORPORATION**".

Sachez que, relativement au certificat de modification d'enregistrement de corporation extraprovinciale délivré le 18 août 2000 à « **Canadian Home Income Plan Corporation** », dont le numéro de corporation est 076841, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé de modification d'enregistrement de corporation extraprovinciale faisant passer la nouvelle raison sociale figurant au point 3 de la formule 32.1 de « **CANADIAN HOME INCOME PLAN CORPORATION PROGRAMME CANADIEN DE REVENU RÉSIDENTIEL CORPORATION** » à « **CANADIAN HOME INCOME PLAN CORPORATION PROGRAMME CANADIEN DE REVENU RÉSIDENTIEL CORPORATION** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Notice Date Date de l'avis			Proposed Cancellation Date / Date de l'annulation projetée		
				Year année	Month mois	Day jour	Year année	Month mois	Day jour
PREVIC DISTRIBUTION NETWORK (ATLANTIC) LTD.	Canada	M. Gerald Melançon	074448	2000	08	25	2000	12	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
					Year année	Month mois	Day jour
SPAGNOL'S WINE & BEER MAKING SUPPLIES LTD.	SPAGNOL'S WINE & BEER MAKING SUPPLIES LTD. 3776956 CANADA LIMITED	4887, av. Dorchester Ave. C.P. / P.O. Box 510 Niagara Falls, ON L2E 6N8	Lorraine C. King Allen Dixon Frederick Square, bureau / Suite 340 77, rue Westmorland Street Fredericton, NB E3B 6Z3	077354	2000	09	08

Effective Date of Amalgamation: June 26, 2000 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 26 juin 2000

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
TAMRA	Trafford, Brenda	2, Raworth Heights Sackville, NB E4L 4H4	349806	2000	09	13
DRAPPEHS HOLDINGS	Sheppard, C. Gordon	170, rue Roche Street Bathurst, NB E2A 3E5	349916	2000	09	14
SIEGERHAUS KENNELS REGISTERED	Johnstone, Brent D.	1124, route / Highway 425 Whitney, NB E1V 4L2	350102	2000	09	11
REALLY LOCAL HARVEST / LA RECOLTE DE CHEZ-NOUS	Coopérative horticole de la Récolte de Chez-Nous Itée Really Local Horticultural Co-operative Ltd.	79, chemin R. Goguen Road Cocagne, NB E4R 1N6	350146	2000	08	30
DLC COLORS OF CROSS STITCH	Smith, David Thomas Stratton	78, promenade Elmwood Drive Moncton, NB E1A 3W8	350153	2000	08	31
ATLANTIC RESOURCE INDUSTRIES ASSOCIATION	Vincent, R. Michael	1133, boul. St. George Blvd., bureau / Suite 350 Moncton, NB E1E 4E1	350160	2000	09	01
CRYSTAL'S CREATIONS	DOWD & ASSOCIATES LTD.	2153, chemin Upham Road Comté de Kings County, NB E0G 1Z0	350177	2000	09	06

CLEAR POWER SOLUTIONS	AUTOTEC (1995) INC.	90, rue Duke Street Saint John, NB	350178	2000	09	06
ORTEK MOBILE COMPUTER REPAIRS	Orford, Michael	6605, route / Highway 101 Hoyt, NB E5L 2B1	350187	2000	09	08
Walter Jewett Industrial and Commercial Cleaners	Jewett, Walter	Boîte / Box 347 Harvey Station, NB E6K 3W9	350188	2000	09	08
East West Power & Performance	044093 N.B. LTD.	548, rue Squires Street Fredericton, NB E3B 3V4	350189	2000	09	08
Soleil Levant - Communauté Restigouche-Ouest	Faucher, François	112, rang 16 Sud / Rang 16 South Saint-Quentin, NB E8A 2H7	350190	2000	09	08
Au p'tit bouquet	Fournier, Berthe	11225, route / Highway 126 Rogersville, NB E4Y 2N7	350191	2000	09	08
JEAN ST-ONGE AUTO SALES	512523 N.-B. INC.	392A, rue Victoria Street Edmundston, NB E3V 3K5	350192	2000	09	08
MATCHING LONELY HEARTS	Gallant, Alphonse	215, rue Edward Street, unité / Unit 101 Miramichi, NB E1V 2Y7	350193	2000	09	08
Service S Breau Services	Breau, Sylvain	290, promenade Scenic Drive South Tetagouche, NB E2A 4Z3	350194	2000	09	08
Robichaud Printing Design	Robichaud Pouliot, Chantale	18, cour Foulis Court Saint John, NB E2K 4W5	350195	2000	09	08
AFRICA INVESTMENT / AFRIQUE INVESTISSEMENT	Kizungurka, Assani-Greg	111, av. Vail Ave., app. / Apt. 7 Moncton, NB E1A 3L2	350201	2000	09	11
PARAMOUNT HOME ENTERTAINMENT	PARAMOUNT PICTURES (CANADA) INC.	Chris Edwards 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	350203	2000	09	11
MACARTHUR'S FLOWER SHOP	512390 N.B. INC.	360, chemin Mountain Road Moncton, NB E1C 2M6	350204	2000	09	11
SOUTHSIDE BLACK RIVER AUTO REPAIR	Gilliss, Keith	91, chemin South Black River Road Black River Bridge, NB E1N 5S8	350205	2000	09	11
Cormier's Auto Glass	Cormier, Robert	3112, route / Highway 134 Chemin Shediac Road Shediac Cape, NB E4P 3H6	350206	2000	09	11
UNIQUE CREATIONS HAIRSTYLING 2	Gallant, Susan	47, chemin Pine Glen Road Riverview, NB E1B 1V3	350207	2000	09	11
Home Pro Painting	Dallaire, Gerry	2146, route / Highway 485 Saint-Paul, NB E4T 3N1	350208	2000	09	12
DAWN ENTERPRISES	McNutt, Doug	249 ½, rue Weldon Street Moncton, NB E1C 5W9	350209	2000	09	12
CORPORATE EDGE GRAPHICS	512450 NB LTD.	470, promenade Edinburgh Drive Moncton, NB E1E 4L1	350210	2000	09	12
Earthwhimes	Daigle, Jacque	65, chemin O'Leary Road Beaver Dam, NB E3B 7V9	350214	2000	09	12
Annuaire Chaleur 2000	Loiselle, Claude	104, rue Boudreau Street Petit-Rocher, NB E8J 1N9	350215	2000	09	12
B & K CASH 'TIL PAYDAY	Burley, Brian	605, chemin Hillsborough Road Riverview, NB E1B 3V8	350217	2000	09	13
LEO'S UPHOLSTERY	Cormier, Leo J.	141, chemin Hurlett Road Royal Road, NB E3A 6B4	350224	2000	09	13
MICHE CANTINE	Desjardins, Linda	34, chemin Davis Road Rivière-Verte, NB E7C 2R2	350225	2000	09	13
C & L SPICE	C & L WINE BREWERY LTD.	43, boul. Cartier Blvd., unité / Unit 1 Richibucto, NB E4W 3W6	350229	2000	09	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
ECONO PUBLISHING	Smith, Timothy	7159, route / Highway 105 Upper Brighton, NB E7P 2P7	324398	2000	09	11
MOORE RESPONSE MARKETING SERVICES	MOORE CORPORATION LIMITED	J. Gordon Petrie 570, rue Queen Street C.P. / P.O. Box 1195 Fredericton, NB E3B 5C8	327242	2000	09	14
MOORE BUSINESS COMMUNICATION SERVICES	MOORE CORPORATION LIMITED	J. Gordon Petrie 570, rue Queen Street C.P. / P.O. Box 1195 Fredericton, NB E3B 5C8	327243	2000	09	14
CLEO	Comark Inc.	Frederick D. Toole 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	337251	2000	09	11
CLARK SHOES	Comark Inc.	Frederick D. Toole 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	337252	2000	09	11
DOCKSIDE	Comark Inc.	Frederick D. Toole 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	337253	2000	09	11
OFF BROADWAY	Comark Inc.	Frederick D. Toole 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	337254	2000	09	11
KARSTEN CANADA	KARSTEN CANADA CORPORATION	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	337488	2000	09	11
THOMSON NEWSPAPERS	THOMSON CANADA LIMITED / THOMSON CANADA LIMITEE	Frederick D. Toole Brunswick House 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	337516	2000	08	30
THOMSON NEWSPAPERS CANADA	THOMSON CANADA LIMITED / THOMSON CANADA LIMITEE	Frederick D. Toole Brunswick House 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	337517	2000	08	30
INFO GLOBE ONLINE	THOMSON CANADA LIMITED / THOMSON CANADA LIMITEE	Frederick D. Toole Brunswick House 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	337519	2000	08	30
GLOBE AND MAIL PUBLISHING	THOMSON CANADA LIMITED / THOMSON CANADA LIMITEE	Frederick D. Toole Brunswick House 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	337520	2000	08	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
SILVERADO 89	Centre commercial de Grand-Sault / Grand Falls Shopping Mall Bureau auxiliaire / Sub Station 2 Grand-Sault / Grand Falls, NB E0J 1M0	321416	2000	09	04
M & M TROPHIES & AWARDS	46, rue Queen Street, Est / East St. Stephen, NB E3L 2J4	337743	2000	09	08
CompuLaser	259, rue Brunswick Street, bureau / Suite 104 Fredericton, NB E3B 1G8	344322	2000	09	13
BOUNCE-A-RAMA	57, rue Carleton Street, 4 ^e étage / 4 th Floor Fredericton, NB E3A 3T2	346653	2000	09	05
ANNUAIRE Chaleur 2000 Directory	884, rue Grandview Street Bathurst, NB E2A 3R7	347880	2000	09	12
De Lage Landen Financial Services Canada	Lynne M. Burnham 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John , NB E2L 2A9	348536	2000	09	11
GLOBAL GRAPHICS	6, terrasse Shamrock Terrace Fredericton, NB E3B 2S4	350082	2000	09	12
Duane's Furniture & Appliances	131, rue Broadway Street Woodstock, NB	350092	2000	09	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
CORROSION FREE	Young, Edgar George Anderson, Blake Douglas Howard	495, avenue Rothesay Avenue Saint John, NB E2J 2C6	350179	2000	09	06
M & M TROPHIES & AWARDS	McGlinchey, James Ross, Duska	360, route / Highway 745 Oak Hill, NB E5A 2E5	350196	2000	09	08
D & P QUALITY CLEANERS	Perreault, Mike H. Despres, Serge	22, av. Whitney Ave., app. / Apt. 11 Moncton, NB E1C 8C4	350202	2000	09	11
ECOLE DE HOCKEY JACOB	Jacob, Peter Jacob, Ricky	44, chemin Trois-Ruisseaux Road Cap-Pelé, NB E4N 2B7	350222	2000	09	13
Duane's Furniture & Appliances	Wortman, Duane Allen Marshall-Wortman, Sherry Lee	131, rue Broadway Street Woodstock, NB	350223	2000	09	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Canine School of Etiquette	549, cour Emblem Court Oromocto, NB E2V 1H8	346690	2000	09	12
Miche Cantine	34, chemin Davis Road Rivière-Verte, NB E7C 2R1	349289	2000	09	13

Quieting of Titles Act

MATTER NO. S/M/76/00

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF SAINT JOHN

IN THE MATTER of the *Quieting of Title Act*, R.S.N.B. 1973, c. Q-4, as amended

-and -

IN THE MATTER of the Application by Douglas Bell for a Certificate of Title under the *Quieting of Titles Act* regarding that certain lot, piece, or parcel of land situate, lying, and being on the southern side of Church Street in the Town of Hampton, in the County of Kings and Province of New Brunswick, shown as lot 95-1 on Sub-division Plan filed in the Kings County Registry Office on May 11, 1995 as Plan Number 200440, being 42 Church Street, allegedly owned by the Estate of Susie Thomas.

REVISED PUBLIC NOTICE under the Quieting of Titles Act FORM 70B

TO WHOM IT MAY CONCERN and the Heirs of ETHEL CAMPBELL and JAMES CAMPBELL:

Douglas Bell, 22 Robertson Road, Hampton, will make application before the Court at 110 Charlotte Street, Saint John, N.B. on the 30th day of October, 2000 at 12:00 p.m. for a certificate that he is the owner of land located at the Town of Hampton in the County of Kings and province of New Brunswick, the legal description of which land is set out in Schedule "A".

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, (s)he must appear at the hearing of such application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his/her behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his/her position must, no later than the 25th day of October, 2000,

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of Saint John at the address shown below, and
- (b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, W. Bertis Sutton, Barrister and Solicitor, c/o Barry Spalding Richard, at 85 Charlotte Street, P.O. Box 6010, Station A, Saint John, New Brunswick, E2L 4R5.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsection 18(1) of the *Quieting of Titles Act*.

Adverse claimants are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the English language; and
- (c) the adverse claimant who requires the services of an interpreter at the hearing must so advise the clerk upon filing an adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by George Theriault, Clerk of the Court at Saint John, N.B. on the 8th day of September, 2000.

George Theriault, Court of Queen's Bench, New Brunswick, Judicial District of Saint John, 85 Charlotte Street, Saint John, NB E2L 4Y9

Loi sur la validation des titres de propriété

N° DU DOSSIER : S/M/76/00

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE SAINT JOHN

VU la *Loi sur la validation des titres de propriété*, L.R.N.-B. 1973, c. Q-4,

- et -

DANS L'AFFAIRE de la requête de Douglas Bell, en vertu de la *Loi sur la validation des titres de propriété*, en vue d'obtenir un certificat de titre de propriété relativement à une parcelle de terre située du côté sud de la rue Church, ville de Hampton, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, figurant comme le lot 95-1 sur le plan de lotissement enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Kings le 11 mai 1995, sous le numéro 200440, ladite parcelle correspondant au 42, rue Church et est censée appartenir à la succession de Susie Thomas.

AVIS RÉVISÉ AU PUBLIC en vertu de la Loi sur la validation des titres de propriété FORMULE 70B

DESTINATAIRES : À QUI DE DROIT et aux héritiers d'ETHEL CAMPBELL et de JAMES CAMPBELL

Douglas Bell, 22, chemin Robertson, Hampton, présentera une requête à la Cour, au 110, rue Charlotte, Saint John (Nouveau-Brunswick), le 30 octobre 2000, à 12 h, en vue d'obtenir un certificat attestant qu'il est le propriétaire du terrain situé dans la ville de Hampton, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, et dont une description figure à l'annexe « A ».

Quiconque prétend posséder un droit sur ledit terrain, ou une partie de celui-ci, est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieux, dates et heures indiqués, en personne ou par l'entremise d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 25 octobre 2000;

- a) de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Saint John, à l'adresse indiquée ci-dessous, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale, et
- b) d'en signifier copie à l'avocat du requérant, M^e W. Bertis Sutton, du cabinet Barry Spalding Richard, 85, rue Charlotte, C.P. 6010, succ. A, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R5.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire sera jugée irrecevable et le titre du requérant deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en anglais, en français ou dans les deux langues;
- b) le requérant a l'intention d'utiliser la langue anglaise; et
- c) s'ils comptent avoir besoin des services d'un interprète à l'audience, ils doivent en aviser le greffier au moment du dépôt de leur demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par George Theriault, greffier de la Cour, à Saint John (Nouveau-Brunswick), le 8 septembre 2000.

George Theriault, Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, circonscription judiciaire de Saint John, 85, rue Charlotte, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4Y9

SCHEDULE "A"

All that lot piece or parcel of Land situate lying and being at Hampton Station in the Parish of Hampton aforesaid Bounded as follows Beginning at the intersection of School Street so called with Tilley Street and thence running Westwardly along the Southern side of School Street Seventeen rods thence at right angles and parallel with the western side of Tilley Street in a southerly direction nine rods thence at right angles and parallel with School Street seventeen rods to the western side of Tilley Street and thence Northerly along Tilley Street to the place of beginning containing one acre more or less.

Department of Supply and Services

NOTICE OF TENDER FOR SURPLUS PROPERTY

The Province of New Brunswick wishes to dispose of its interest in the following properties:

CHARLOTTE COUNTY

Former Raymond J. Boucher Property, Baillie Settlement, Charlotte County, N.B. The property consists of a vacant parcel of land containing approximately nine four one (941) sq. m. (10,125 sq. ft.) PID 15034788; PAN 1418573. Registration Information – Deed registered in the Charlotte County Registry Office on Aug. 31, 1992, as Number 123030, Book 500, Page 600. An estimated value of \$500 has been set on this property. Refer to **Tender No. 01-L0053** on all communications.

QUEENS COUNTY

Former Welsford Elementary School Property, Route 101, Welsford, Queens County, N.B. The property consists of a parcel of land containing approximately one point two one (1.21) ha., (3 acres), improved with a building containing approximately three hundred fifty six (356) sq. m. (3,840 sq. ft.) PID 45114212; PAN 971764. Registration Information - Deed registered in the Queens County Registry Office on June 12, 1957, as Number 45942, Book R-5, Page 588. The property may be inspected by contacting Department of Supply and Services, Saint John, at (506) 658-2416. An estimated value of \$17,500 has been set on this property. Refer to **Tender No. 01-L0054** on all communications.

SAINT JOHN COUNTY

Former Cadillac Development Ltd. Property, off Glenwood Drive, Saint John, Saint John County, N.B. The property consists of a vacant parcel of land containing approximately zero point three zero (0.30) ha., (0.76 of an acre). PID 55051718; PAN 3878208. Registration Information - Deed registered in the Saint John County Registry Office on July 27, 1999, as Number 10378199, Book 2058, Page 349. An estimated value of \$2,000 has been set on this property. Refer to **Tender No. 01-L0055** on all communications.

Former Charles & Ruth Higgins Property, McLeod Road, Saint John, Saint John County, N.B. The property consists of a vacant parcel of land containing approximately three one nine six (3,196) sq. m., (34,400 sq. ft.) PIDS 55094312, 55094320, 335604; PANS 4572774, 4572766, 4572740. Registration Information - Deeds registered in the Saint John County Registry Office on June 8, 1998, as Number 422968, Book 1975, Page 318, on June 8, 1998, as Number 422970, Book 197, Page 326, on June 22, 1998, as Number 423267, Book 1978, Page 316. An estimated value of \$3,000 has been set on this property. Refer to **Tender No. 01-L0056** on all communications.

ANNEXE « A »

Toute la parcelle de terre située à Hampton Station, paroisse de Hampton, et délimitée comme suit : Partant de l'intersection de la rue School, ainsi appelée, et de la rue Tilley, vers l'ouest, le long du côté sud de la rue School, sur une distance de dix-sept perches; de là, perpendiculairement et parallèlement au côté ouest de la rue Tilley, vers le sud, sur une distance de neuf perches; de là, perpendiculairement et parallèlement à la rue School, sur une distance de dix-sept perches jusqu'au côté ouest de la rue Tilley; et de là, vers le nord, le long de la rue Tilley, jusqu'au point de départ. Ladite parcelle ayant une superficie approximative d'une acre.

Ministère de l'Approvisionnement et des Services

AVIS D'APPEL D'OFFRES POUR BIENS EXCÉDENTAIRES

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire se départir des biens immobiliers suivants :

COMTÉ DE CHARLOTTE

Ancien bien immobilier de Raymond J. Boucher, situé à Baillie Settlement, dans le comté de Charlotte, au Nouveau-Brunswick. Le bien consiste en une parcelle de terre non bâtie d'environ neuf cent quarante et (941) mètres carrés (10 125 pieds carrés). NID 15034788; numéro de compte 1418573. Données d'enregistrement - Acte de transfert enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Charlotte le 31 août 1992, sous le numéro 123030, à la page 600 du registre 500. La valeur de ce bien est estimée à 500 \$. Mentionner l'**appel d'offres n° 01-L0053** dans toutes les communications.

COMTÉ DE QUEENS

Ancien bien immobilier de l'école élémentaire de Welsford, situé route 101, à Welsford, dans le comté de Queens, au Nouveau-Brunswick. Le bien consiste en une parcelle de terre d'environ une virgule vingt et un (1,21) hectare (3 acres) et en un bâtiment d'environ trois cent cinquante-six (356) mètres carrés (3 840 pieds carrés). NID 45114212; numéro de compte 971764. Données d'enregistrement - Acte de transfert enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Queens le 12 juin 1957, sous le numéro 45942, à la page 588 du registre R-5. Pour inspecter le bien, prière de communiquer avec le ministère de l'Approvisionnement et des Services, à Saint John, au (506) 658-2416. La valeur de ce bien est estimée à 17 500 \$. Mentionner l'**appel d'offres n° 01-L0054** dans toutes les communications.

COMTÉ DE SAINT JOHN

Ancien bien immobilier de Cadillac Development Ltd. situé en retrait de la promenade Glenwood, à Saint John, dans le comté de Saint John, au Nouveau-Brunswick. Le bien consiste en une parcelle de terre non bâtie d'environ zéro virgule trente (0,30) hectare (0,76 acre). NID 55051718; numéro de compte 3878208. Données d'enregistrement - Acte de transfert enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Saint John le 27 juillet 1999, sous le numéro 10378199, à la page 349 du registre 2058. La valeur de ce bien est estimée à 2 000 \$. Mentionner l'**appel d'offres n° 01-L0055** dans toutes les communications.

Ancien bien immobilier de Charles et Ruth Higgins, situé chemin McLeod, à Saint John, dans le comté de Saint John, au Nouveau-Brunswick. Le bien consiste en une parcelle de terre non bâtie d'environ trois mille cent quatre-vingt-seize (3 196) mètres carrés (34 400 pieds carrés). NID 55094312, 55094320 et 335604; numéros de compte 4572774, 4572766 et 4572740. Données d'enregistrement - Actes de transfert enregistrés au bureau d'enregistrement du comté de Saint John le 8 juin 1998, sous le numéro 422968, à la page 318 du registre 1975; le 8 juin 1998, sous le numéro 422970, à la page 326 du registre 197 et le 22 juin 1998, sous le numéro 423267, à la page 316 du registre 1978. La valeur de ce bien est estimée à 3 000 \$. Mentionner l'**appel d'offres n° 01-L0056** dans toutes les communications.

Former Charles A. Higgins et ux Property, McLeod Road, Saint John, Saint John County, N.B. The property consists of a vacant parcel of land containing approximately four zero eight seven (4,087) sq. m. (44,000 sq. ft.) PID 428995; PAN 4572758. Registration Information - Deed registered in the Saint John County Registry Office on June 8, 1998, as Number 422969, Book 1975, Page 322. An estimated value of \$2,000 has been set on this property. Refer to **Tender No. 01-L0057** on all communications.

Former King George School Lot, Bentley Street, City of Saint John, Saint John County, N.B. The property consists of a vacant parcel of land containing approximately zero point five nine (0.59) ha., (1.47 acres). PID 369090; PAN 1648851. Registration Information - Deed registered in the Saint John County Registry Office on Nov. 20, 1912, as Number 87403, Book 122, Page 254. An estimated value of \$110,000 has been set on this property. Refer to **Tender No. 01-L0058** on all communications.

Signed and sealed tenders with envelopes clearly marked "**Tender No. _____**" addressed to Room 205, Second Floor North, Marysville Place, P. O. Box 8000, Fredericton, NB, E3B 5H6, will be accepted to and including 2 p.m., **October 16, 2000**.

There will be a public tender opening beginning at 2 p.m., **October 16, 2000**, in Room 205, Second Floor North, Marysville Place, Fredericton, N.B.

Tenders must quote the total amount of the bid being placed on the property. Tenders must be accompanied by a certified cheque or money order made payable to the "Minister of Finance" in the amount of 10% of the total bid.

Upon notification, the successful bidder will be given three (3) weeks to conduct a search of title.

The property will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The successful purchaser will be responsible for the payment of H.S.T., where applicable, and all Deed preparation and related registration fees, at the date of closing.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at (506) 453-2221, or on the Internet at: <http://www.gnb.ca/2221>.

HON. DALE GRAHAM
MINISTER OF SUPPLY AND SERVICES

Department of Training and Employment Development

Notice is hereby given that James P. May, an employee of the Department of Training and Employment Development, is appointed Employment Standards Officer for the period September 5, 2000 to December 23, 2000, pursuant to subsection 57(1) of the *Employment Standards Act*, Chapter E-7.2 of the Statutes of New Brunswick, 1985.

Notices of Sale

RONALD MICHAUD and FRANCINE MICHAUD, owners of land having the civic address of 651 St-Joseph Road, in the Parish of St-Joseph, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick,

Ancien bien immobilier de Charles A. Higgins et ép., situé chemin McLeod, à Saint John, dans le comté de Saint John, au Nouveau-Brunswick. Le bien consiste en une parcelle de terre non bâtie d'environ quatre mille quatre-vingt-sept (4 087) mètres carrés (44 000 pieds carrés). NID 428995, numéro de compte 4572758. Données d'enregistrement - Acte de transfert enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Saint John le 8 juin 1998, sous le numéro 422969, à la page 322 du registre 1975. La valeur de ce bien est estimée à 2 000 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 01-L0057** dans toutes les communications.

Ancien bien immobilier de l'école King George, rue Bentley à Saint John, comté de Saint John, au Nouveau-Brunswick. Le bien consiste en une parcelle de terre non bâtie d'environ cinquante-neuf centièmes (0,59) d'hectare (1,47 acre). NID 369090; numéro de compte 1648851. Données d'enregistrement - Acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Saint John le 20 novembre 1912 sous le numéro 87403, à la page 254 du registre 122. Ce bien immobilier a été évalué à 110 000 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 01-L0058** dans toutes les communications.

Les soumissions doivent être signées et insérées dans une enveloppe cachetée portant clairement la mention **Appel d'offres n° _____** et adressée à Place Marysville, 2^e étage nord, salle 205, C. P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6. Les soumissions doivent nous parvenir d'ici le **16 octobre 2000** à 14 h inclusivement.

Le dépouillement public des soumissions débutera à 14 h le **16 octobre 2000**, dans la salle 205, au 2^e étage nord de Place Marysville, à Fredericton (N.-B.).

Le montant total de l'offre doit figurer dans les soumissions, et celles-ci doivent être accompagnées d'un chèque certifié ou d'un mandat à l'ordre du ministre des Finances, correspondant à 10 % de l'offre totale.

Dès réception d'une notification, l'acheteur dispose de trois (3) semaines pour effectuer une recherche de titre.

Le bien immobilier est vendu dans l'état où il se trouve et le gouvernement n'offre aucune garantie quant au titre.

L'acheteur doit assumer la TVH, s'il y a lieu, de même que tous les frais de préparation et d'enregistrement de l'acte à la date de transfert de la propriété.

Aucune soumission, pas même la mieux-disante, ne sera forcément acceptée.

Pour plus d'information, prière de s'adresser au ministère de l'Approvisionnement et des Services, Direction de la gestion des biens, au (506) 453-2221, ou de consulter le site Internet à <http://www.gnb.ca/2221>.

LE MINISTRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
DALE GRAHAM

Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

Sachez que James P. May, employé au ministère de la Formation et du Développement de l'emploi, est nommé agent des normes d'emploi, pour la période du 5 septembre 2000 au 23 décembre 2000, en vertu du paragraphe 57(1) de la *Loi sur les normes d'emploi*, chapitre E-7.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1985.

Avis de vente

RONALD MICHAUD et FRANCINE MICHAUD, propriétaires du bien-fonds ayant l'adresse civique de 651, chemin St-Joseph, dans la paroisse de St-Joseph, dans le comté de Madawaska et province du

Mortgagors; and LA CAISSE POPULAIRE MADAWASKA LTÉE, (formerly La Caisse Populaire d'Edmundston Limitée), Mortgagee. Notice of Sale given by the above holder of the First Mortgage. Sale on October 16, 2000, at 1:30 p.m., at Carrefour Assomption, 121 Church Street, Edmundston, N.B. See advertisement in *Le Madawaska*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 11th day of September, 2000.

GARY J. McLAUGHLIN, Cabinet juridique - Law Offices, Solicitors and Agents for the Holder of the First Mortgage, LA CAISSE POPULAIRE MADAWASKA LTÉE.

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
COUNTY OF GLOUCESTER

TO: René H. Noël of Pointe-Alexandre, Gloucester County, New Brunswick;

AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property situate in Pointe-Alexandre, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick. Sale conducted under the power of sale contained in the Mortgage and the *Property Act*. Notice of Sale given by the National Bank of Canada, first Mortgagee. Sale to be held on October 20, 2000, at 11:00 a.m., local time, at the Caraque Town Hall, 10 Du Colisée Street, in the County of Gloucester, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, Solicitor for the National Bank of Canada.

**Sale of Lands Publication Act,
R.S.N.B. 1973, c. S-2, s.1(2)**

To Ina Fillmore and Tony Fillmore, original Mortgagors; and to Bradley Hicks and Kelly Hicks, lessees and optionees; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c. P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated and referred to as 428 King Street, in the Town of Sackville, in County of Westmorland, in the Province of New Brunswick, being the same lot conveyed to Ina Fillmore and Tony Fillmore by Deed registered as Number 506517.

Notice of Sale given by Scotia Mortgage Corporation, Mortgagee. Sale to be held at the Sackville Town Hall, 110 Main Street, Sackville, New Brunswick, on Friday, the 27th day of October, 2000, at the hour of 12:00 o'clock, noon, local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Times-Transcript* dated the 11th day of October, 2000.

McInnes Cooper, Solicitors for Scotia Mortgage Corporation, Per: Eric LeDrew, Place Moncton Place, 655 Main Street, Suite 300, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: (506) 857-8970, Facsimile: (506) 857-4095.

TO: KEVIN C. COBHAM and GERALDINE M. HIGGINS, of Northern Harbour, in the Parish of West Isles, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick, mortgagors; and NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION, (a corporation), mortgagee and holder of the first mortgage, and to all others to whom it may concern.

Freehold property situate at 213 Northern Harbour Road, Northern Harbour, in the Parish of West Isles, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the above holder of the mortgage. Sale on Wednesday, October 18, 2000 at 11:00 o'clock in the forenoon, at the Provincial Building, 41 King Street, St.

Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires à la CAISSE POPULAIRE MADAWASKA LTÉE, (autrefois La Caisse Populaire d'Edmundston Limitée), créancier hypothécaire. Avis de vente donné par le titulaire susnommé de la première hypothèque. Vente le 16 octobre 2000, à 13 h 30 de l'après-midi, au Carrefour Assomption, au 121, rue de l'Église, Edmundston, N.-B. Voir l'annonce parue dans le journal *Le Madawaska*.

FAIT à Edmundston, Nouveau-Brunswick, le 11 septembre 2000.

GARY J. McLAUGHLIN, Cabinet juridique - Law Offices, avocats et agents du titulaire de la première hypothèque, la CAISSE POPULAIRE MADAWASKA LTÉE

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMTÉ DE GLOUCESTER

DESTINATAIRES : René H. Noël, de Pointe-Alexandre, comté de Gloucester, Nouveau-Brunswick;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL

Bien en tenure libre situé à Pointe-Alexandre, dans le comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick; Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*. Avis de vente donné par la Banque Nationale du Canada, première créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 20 octobre 2000, à 11 h 00 de l'avant-midi, heure locale, à l'hôtel de ville de Caraque, situé au 10, rue du Colisée, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, avocat de la Banque Nationale du Canada

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces,
L.R.N.-B. 1973, c. S-2, art 1(2)**

Destinataires : Ina Fillmore et Tony Fillmore, débiteurs hypothécaires originaires; Bradley Hicks et Kelly Hicks, locataires et optants; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c. P-19. Biens en tenure libre situés au 428, rue King, ville de Sackville, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, correspondant au même lot ayant été transféré à Ina Fillmore et Tony Fillmore par l'acte de transfert enregistré sous le numéro 506517.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le vendredi 27 octobre 2000, à 12 h, heure locale, à l'hôtel de ville de Sackville, 110, rue Main, Sackville (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans l'édition du 11 octobre 2000 du *Times-Transcript*.

McInnes Cooper, avocats de la Société hypothécaire Scotia, par Me Eric LeDrew, Place Moncton Place, 655, rue Main, pièce 300, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6 Téléphone : (506) 857-8970, télécopieur : (506) 857-4095

DESTINATAIRES : KEVIN C. COBHAM et GERALDINE M. HIGGINS, Northern Harbour, paroisse de West Isles, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires; LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK (une corporation), créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque; et tout autre intéressé éventuel.

Biens en tenure libre situés au 213, chemin de Northern Harbour, Northern Harbour, paroisse de West Isles, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le mercredi 18 octobre 2000, à 11 h, à l'édifice provincial, 41, rue King, St. Stephen, comté de

Stephen, Charlotte County, New Brunswick. See advertisement in *The Saint Croix Courier*.

MacDONALD, AMES & WILSON, Per: David R. Ames, Esq., Solicitor for New Brunswick Housing Corporation, mortgagee

TO: RODOLPHE OUELLETTE and LINDA OUELLETTE, both of 265 St-Georges Street, Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick E3Y 1C4, Mortgageors; and CENTRE D'AIDE AUX ENTREPRISES VICTORIA/MADAWASKA-SUD, Mortgagee; and all others whom it may concern.

Freehold property situate at 102 Tobique Street, Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above Mortgagee to the Mortgageors under the power of sale contained in the mortgage of Rodolphe Ouellette and Linda Ouellette. Sale at the main entrance of the Grand Falls town hall located at 131 Pleasant Street, Grand Falls, New Brunswick, on Monday, October 23, 2000 at 11:00 a.m. See advertisement in the weekly *La Cataracte*.

DATED at Grand Falls, N.B., this 21st day of September, 2000.

GODBOUT, OUELLETTE, per: Jean-Paul Ouellette, Solicitor for the Mortgagee, Centre d'aide aux entreprises Victoria/ Madawaska Sud

Charlotte, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le *Saint Croix Courier*.

MacDONALD, AMES & WILSON, par M^e David R. Ames, avocat de la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick, créancière hypothécaire

DESTINATAIRES : RODOLPHE OUELLETTE et LINDA OUELLETTE, tous les deux du 265, rue St-Georges, Grand-Sault, dans le comté de Victoria et province du Nouveau-Brunswick E3Y 1C4, « débiteurs hypothécaires »; et CENTRE D'AIDE AUX ENTREPRISES VICTORIA/MADAWASKA-SUD, « créancière hypothécaire »; et Toutes autres personnes intéressées.

Biens en tenure libre situés au 102, rue Tobique, Grand-Sault, dans le comté de Victoria et province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite créancière hypothécaire aux débiteurs hypothécaires en application du pouvoir de vente contenu dans l'hypothèque de Rodolphe Ouellette et Linda Ouellette. La vente aura lieu à l'entrée principale de l'Hôtel de Ville de Grand-Sault situé au 131, rue Pleasant, Grand-Sault, Nouveau-Brunswick, le lundi 23 octobre 2000 à 11 h. Voir l'annonce publiée dans l'hebdomadaire *La Cataracte*.

FAIT à Grand-Sault, NB, le 21 septembre 2000.

GODBOUT, OUELLETTE, par: Jean-Paul Ouellette, avocat de la créancière hypothécaire, Centre d'aide aux entreprises Victoria/ Madawaska Sud

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by *The Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, at least **seven working days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15
Notice of Reinstatement	\$ 15
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 15
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60
Notice of Suspension	\$ 15
Notice under Winding-up Act	\$ 15
Order	\$ 20
Order for Substituted Service	\$ 20
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75
Writ of Summons	\$ 20
Affidavits of Publication	\$ 5

Avis aux annonceurs

La Gazette royale est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les annonces à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, au moins **sept jours ouvrables** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis — Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Avis de réinstallation	15 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	15 \$
Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Avis de suspension	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Ordonnance	20 \$
Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Bref d'assignation	20 \$
Affidavits de publication	5 \$

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Annual subscriptions are \$80.00 plus postage and expire December 31st. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** at the address below to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 115
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

Le tarif d'abonnement annuel est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'Imprimeur de la Reine**, à l'adresse ci-dessous, afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 115
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved / Tous droits réservés

